



Pangilin sa Paghalad sa Ginoo Pebrero 2, 2014

RITO SA PAGESUGOD

P: Sa ngalan sa Amahan ug sa Anak ug sa Espiritu Santo.

K: *Amen.*

P: Ang grasya ug kalinaw sa Dios Amahan ug ni Kristo Jesus nga atong Dios maanaa

kaninyo.

K: *Ug maanaa usab kanimo.*

Pasiuna ug Pag-abi-abi:

P: Mga igsoon: Niining Pangilin sa Paghalad sa Ginoo, malipayon kitang magtigom ug magsaulog sa atong kristohanong kabilin isip kahayag sa mga nasud ug timaan sa panagsumpaki sa atong panahon. Pamalandongan nato pag-ayo kining misterio sa Paghalad sa Ginoo, ug pangayoon ta Kaniya nga unta iya kitang ipahiduol pag-ayo kaniya isip katilingban sa mga disipulo sa Kahayag ug sa Timaan sa Panagsumpaki.

Akto sa Paghinulsol

P: Mga igsoon, atong dawaton karon nga kita nakasala, aron maandam kita sa pagsaulog niining mga balaang misterio.

Ma-Dominggong Tamdanang Litrhikal alang sa Simbahan sa Kabus sa Diwa sa Bag-ong Ebanghelisasyon

Ang Paghalad sa Ginoo nagadasig sa Simbahan sa Kabus isip kahayag sa mga nasud, timaan sa panagsumpaki ug pari alang sa buhat sa katilingbanong kausaban karon.

Sa tradisyon sa mga simbahan sa Silangan, kining pangilin sa Paghalad sa Ginoo gitawag ug “ang Panagtagbo”. Popular usab kining giila nga “Kandelmas”, ang pagbendita ug prosisyon sa mga kandila. Sa Pilipinas, kining pistaha nailhan nga Kandelaria.

Bahin sa Paghalad kang Jesus diha sa Templo, mao kini ang gitudlo sa Katesismo sa Simbahang Katoliko: **(529)** Ang paghalad kang Jesus sa templo nagpaila nga siya mao ang kamagulangang anak lalaki nga iya sa Ginoo. Uban kang Simeon ug Ana, ang tibuok Israel nagpaabot sa iyang panagtagbo sa Manluluwas – ang ngalan nga gihatag niining maong panghitabo sa tradisyong Bisantino. Si Jesus giila nga mao ang dugay na kaayong gipaabot nga Mesiyas, ang “kahayag sa mga nasud” ug ang “himaya sa Israel”, apan usab “ang timaan nga ginasupak”. Ang espada sa kasakit nga gitagna alang kang Maria nagpadayag sa hingpit ug talagsaong paghalad ni Kristo sa krus nga maghatag sa kaluwasang giandam sa Dios “taliwala sa tanang katawhan.”

Sa iyang pamalandong mahitungod sa “nabag-o ug tinibuok nga ebanghelisasyon”, gidawat sa PKP-II ang Simbahan nga adunay apan ug usab adunay katakus isip tinubdan sa pagsangyaw sa mensahe sa kalingkawasan **(246)**. Unya siya mipadayon: **(248)** Apan labaw pa sa iyang pagka-tinubdang katilingbanon ug politikanhon, ang Simbahan, sa sinugdan ug sa katapusan, kahayag man gayud nga maglalamdag, usa ka kalagnong kusog nga kinahanglang gayud mosaway sa mga larangang katilingbanon, politikanhon ug pangkultura aron iyang i-apirmar, panghimaraoton, i-dalisay, o pakusgon ba hinoon kini subay sa lamdag sa Pulong sa Dios.

Kini naghatag sa konteksto sa atong pagsunod kang Jesus nga kahayag sa mga nasud apan gisupak, ang timaan sa panagsumpaki, ug ang pari nga naghalad sa iyang kaugalingon isip biktima sa samang higayon. Kita usab, niining pangilin sa Paghalad sa Ginoo, kinahanglang magsaulog sa atong pagka-kahayag sa mga nasud, sa pagka-timaan sa panagsumpaki ug pari alang sa buhat sa katilingbanon ug tiningob nga pagbag-o sa atong panahon! ■

Pasayloa kami, O Ginoo.

B: Kay nakasala kami batok Kanimo.

P: Ipakita kanamo, O Ginoo, ang imong kalooy.

B: Ug luwasa kami.

P: Kaloy-an unta kita sa Dios nga makagagahum sa tanan... sa kinabuhing walay katapusan.

K: Amen.

Kolekta

P: Mag-ampo kita: Makagagahum ug buhi kanunayng Dios, mapaubsanon kaming nangaliyopo kanimo nga, sama ra nga ang imong Bugtong Anak gihalad niining adlaw sa Templo sa iyang pagka-unod ug tawo nga matuod, mao man usab unta, nga kami, pinaagi sa imong grasya, maihalad kanimo nga lunsay sa kalag ug kahiladman. Pinaagi ni Jesukristo, among Ginoo ug Imong Anak, nga buhi ug hari uban kanimo ug sa Espiritu Santo, hangtud sa kahangturan.

K: Amen.

LITURHIYA SA PULONG

Unang Pagbasa: Mal 3,1-4

L: Ang pagbasa gikan sa basahon ni propeta Malakias...

(Basahon gikan sa Kasulatan)

L: Ang pulong sa Ginoo.

K: Salamat sa Dios.

Komentaryo sa Mal 3,1-4:

Kabahin kini sa propetikong paghukom nga nagatawag sa paghinlo sa Israel. Nahimutang kini sa taliwala sa litaniya sa mga sala sa Israel: pagluib sa pag-ampo, wala mobarug alang sa katarungan ug kakulang sa pagsunod sa kasabotan, sa usa ka bahin; ug mga konkretong makasasalang lihok-katilingbanon sama sa barang, adulteryo, panumpang binakak ug pagdaugdaug, sa laing bahin. Ang buot ipasabot sa hustisiya dinhi mao ang mga konkretong lakang para sa kawsa sa mga mamumuo, sa mga balong babaye, sa mga ilo, sa mga langyaw, sa ato pa, ang kawsa sa Dios. Ang “adlaw sa Ginoo” gisabot sa propeta nga adlaw sa paghukom. Panahon na sa paghinlo; busa, mitumaw ang pangutana: kinsa kaha ang makaantos sa iyang pag-abot? Alang kini sa tibook nasud apan ilabi na gayud sa mga pari ug sa templo. Ang mga pari nga nagdaugdaug sa kabus, sa mamumuo, sa balong babaye, sa ilo ug sa mga langyaw nagsaulog sa ritwal sa pag-ampo isip mga magbabarang, madyikero ug mga mananapaw. Sa tinuoray, sila naga-ampo sa uban ug laing mga dios (idolatriya).

Salmo Responsorio: Sal 24,7.8.9.10

(Pagabasahon gikan sa Kasulatan)

Tubag: Kinsa kining hari sa himaya? Siya ang

Ginoo.

Komentaryo sa Sal 24,7.8.9.10:

Gigamit kini nga salmo sa pag-abli sa liturhiya sa templo. Ikaduha kining bahina sa salmo. Human magpaila nga sila mga tiunay nga dumuduaw sa temple, kining grupoha sa koro miawhag: pangabli kamo, O mga ganghaan, pagpataas kamong mga damba. Unya ang laing koro mangutana: kinsa ang hari sa himaya? Ug ang unang koro motubag: Siya ang Dios nga bayaning isog sa panggubatan. Sa sulod sa Templo, ang katawhan ug ang Dios nagkahiusa.

Ikaduhang Pagbasa: Heb 2,14-18

L: Ang pagbasa gikan sa sulat sa Hebreo... (Basahon gikan sa Kasulatan)

L: Ang pulong sa Ginoo.

K: Salamat sa Dios.

Komentaryo sa Heb 2,14-18:

Tulugkaron kini nga hulagway ni Jesukristo isip Labawng Pari sa bag-ong panahon. Isip ang nagsugod sa tino nga kalingkawasan-kaluwasan, hingpit ang iyang pagpakighiusa sa tawhanong kahimtang pinaagi sa iyang pag-ambit sa dugo ug unod sa mga anak sa usa lamang ka banay. Sa iyang kamatayon iyang gilaglag siya nga naghupot sa gahom sa kamatayon, ang Yawa. Iyang napanag-iya ang kalomo ug katiunay sa Dios pinaagi sa iyang “pagpakasusama sa iyang mga igsoon sa tanang mga paagi”. Nasabtan niya nga ang mga kasakitan mga pagsulay lamang sa katawhan, tungod kay siya mismo nakasinati man sa mga pagsulay sa mga kasakitan. Siya ang Labawng Pari sa Bag-ong Kasabotan tungod kay siya, nga mao ang naghalad, mao man usab ang gihalad ug ang biktima gihapon.

Ebanghelyo: Lukas 2,22-40 o Lukas 2,22-32

L: Ang Ginoo maanaa kaninyo.

K: Maanaa usab kanimo.

P: Ang pagbasa gikan sa Ebanghelyo ni San Lukas.

K: Himayaon Ikaw, O Ginoo.

P: (Pagabasahon gikan sa Kasulatan)

P: Ang Ebanghelyo sa Ginoo.

K: Daygon Ikaw, O Cristo.

Komentaryo sa Lukas 2,22-40:

Ang hitabo sa paghalad kang Jesus nagapadayag sa iyang identidad ug kinabuhi. Siya ang kahingpitan sa mga gipaabot sa karaang panahon. Iyang giablihan ang bag-ong panahon: natawo uban sa mga kabus, iyang gipaila ang iyang kaugalingon nga kauban sa mga pinakalawom nga mga tinguha niadtong mga pinakalabing nanginahanglan – si Jesus mao ang atong kaluwasan ug kahayag sa mga kanasuran. Buot pa unta nga ang Israel

magpasigarbohon kaniya. Apan sukwahi, kay isalikway siya sa Israel tungod kay siya mamahimong timaan sa panagsumpaki alang kanila ug alang sa tanang kanasuran. Sakiton siya ug isalikway nila nga iyang sagubangon: sila nga maoy hinungdan sa pagkabahinbahin tali sa mga gamahan ug mga walay gahum, sila nga maoy hinungdan sa kasakit ug pagdaugdaug sa mga kabos. Siya maoy sentro sa paghukom, busa mabutyag gayud ang tinuod nga mga tinguha sa ilawom sa mga kasingkasing sa mga tawo. Tungod niining iyang identidad ug misyon, si Maria nga iyang inahan pagasakiton usab. Pinaagi sa linagbasan niyang kasingkasing, ang mga hunahuna sa kadaghanan mabutyag. Ang kapalaran ni Maria susama man sa kapalaran sa iyang anak: siya ang hingpit nga sumusunod sa iyang anak ug ang pinakamatinud-anon niyang disipulo!

Wali: Ang Paghalad sa Ginoo nagadasig sa Simbahan sa Kabus isip kahayag sa mga nasud, timaan sa panagsumpaki ug pari alang sa buhat sa katilingbanong kausaban karon.

Sumadang Mensahe Sa Mga Pagbasa Sa Dominggo	Ang Simbahan sa Kabus: Kongkretong hulagway sa Kabus ug sa ilang kahimtang	Mga Puntos Alang Sa Pamalangdong/ Panawagan/ Hagit
Si Jesus ang kahayag sa mga nasud, ang timaan sa panagsumpaki ug ang labawng pari nga mopahitabo sa kinatibuk-ang katilingbanong kausaban karon.	Hisguti ang dagway sa mga kabus karon ug ang ilang mga panginahanglanon. Giunsa man pagtubag sa katilingbanong gawi ug balaod sa katilingban ang ilang mga panginahanglanon ug kawad-on? Unsa may gibuhad sa mga kabus mismo para sa ilang kaugalingon ug sa uban?	Ang Simbahan sa Kabus mao ang Lawas Mistiko ni Kristo nga naglihok alang sa kinatibuk-an ug tinibuok nga kausaban alang sa kalingkawasan sa kabus ug kaluwasan sa tanan.

Padayag sa Pagtoo

P: Nagatoo ako...

K: *...Sa Dios ang Amahan ang makagagahum sa tanan, Magbubuhad sa langit ug yuta; nagatoo ako kang Jesukristo, ang Iyang bugtong Anak, atong Ginoo.*

Gipanamkon Siya sa lalang sa Espiritu Santo, (Moyukbo ang tanan) ug natawo gikan ni Maria nga Ulay. Nag-antos Siya sa sugo ni Poncio Pilato, gilansang sa krus, namatay ug gilubong. Miadto Siya sa mga nangamatay. Sa ikatulong adlaw nabanhaw Siya. Misaka Siya sa langit ug nagalingkod sa too sa Dios, ang Amahan, ang makagagahum sa tanan. Mobalik Siya aron paghukom sa mga buhi ug sa mga minatay. Nagatoo usab ako sa Espiritu Santo, sa santos ug Katoliko nga Simbahan, sa pagpasalyo sa mga sala, sa pagkabanhaw sa lawas, ug sa kinabuhing walay katapusan. Amen.

Mga Katilingbanong Pag-ampo

P: Mga hinigugma kong mga igsoon, atong ipataas karon ang atong mga kasingkasing ug mga hunahuna ngadto sa Dios ug mapahiubsanon natong ipadayag kaniya ang atong mga hangyo ug mga pangandoy sa kinabuhi. Ug motubag kita:

T: *Ginoo, tultoli kami nganha sa Kahayag, sa Timaan sa Panagsumpaki ug sa among Labawng Pari nga si Kristo Jesus.*

L: Mag-ampo kita alang sa Simbahan: nga isip Simbahan sa Kabus sa tibook kalibutan, iya untang ipadayon ang pagpatigbabaw ug pagpanalipod sa kinabuhi nga anaa pa sa sabakan, sa mga nag-antos ug mga himalatyon. Mag-ampo kita sa Ginoo.

T: *Ginoo, tultoli kami nganha sa Kahayag, sa Timaan sa Panagsumpaki ug sa among Labawng Pari nga si Kristo Jesus.*

L: Alang sa atong Santo Papa Francisco I, sa mga obispo, pari, diyakono, kanilang nanagpuyo sa kinabuhing konsagrado ug sa tanang gitugyanan sa pag-amoma ug pagdumala sa Simbahan isip Katawhan sa Dios: nga ilang ipadayon ang pagdasig sa mga kabatan-onan karon nga maminaw sa espesyal nga tawag sa Dios sa mata'g usa kanila, ilabi na ang bokasyon sa pagka-relihiyoso ug konsagradong kinabuhi. Mag-ampo kita sa Ginoo.

T: *Ginoo, tultoli kami nganha sa Kahayag, sa Timaan sa Panagsumpaki ug sa among Labawng Pari nga si Kristo Jesus.*

L: Alang sa mga lideres sa kalibutan ug sa tanang gitugyanan sa pangagamhanan ug pagdumala sa mga butang sa kalibutan: nga mokugi unta sila alang sa kinatibuk-ang kausaban sa katilingban pinaagi sa pagtabang nga maka-yuta ang mga walay yuta, maka-trabaho ug hustisya alang sa mga hinikawan ug sa pagpanalipud sa ekolohiya ug kinaiyahan. Mag-ampo kita sa Ginoo.

T: *Ginoo, tultoli kami nganha sa Kahayag, sa Timaan sa Panagsumpaki ug sa among Labawng Pari nga si Kristo Jesus.*

L: Alang kanilang nanagpuyo sa konsagradong kinabuhi: nga, sa ilang pagsunod sa pagkapari ni Jesus nga miula sa iyang kaugalingon isip biktima alang sa atong

kalingkawasan-kaluwasan, madasig sila kanunay sa pagpuyo isip mga propeta ug timaan sa kontradiksyon sa atong panahon.

T: Ginoo, tultoli kami nganha sa Kahayag, sa Timaan sa Panagsumpaki ug sa among Labawng Pari nga si Kristo Jesus.

L: Alang sa atong mga minahal sa kinabuhi nga milalin na: nga diha sa kapasayloan sa ilang mga sala, maila na unta ang pahulay nga dayon diha sa kasingkasing sa atong Ginoo ug Manluluwas, si Jesukristo. Mag-ampo kita sa Ginoo.

T: Ginoo, tultoli kami nganha sa Kahayag, sa Timaan sa Panagsumpaki ug sa among Labawng Pari nga si Kristo Jesus.

L: Alang sa atong mga espesyal nga mga tinguha, sa kahilom sa atong tagsa-tagsa ka kasing-kasing, (*mohilum kadiyot*) Mag-ampo kita sa Ginoo.

T: Ginoo, tultoli kami nganha sa Kahayag, sa Timaan sa Panagsumpaki ug sa among Labawng Pari nga si Kristo Jesus.

P: Dios sa Kalinaw ug Katarungan, sa imong paghatag niining among mga hangyo, tabangi usab kami sa pagtubo nga adunay integridad ug kaligdong, sinulayan sa mga kasakit alang sa kawsa sa mga kabus nga mao man usab ang kawsa ni Jesus. Kini among gipangayo pinaagi ni Kristo atong Ginoo.

T: Amen.

LITURHIYA SA EUKARISTIYA

Pag-ampo Alang sa Mga Halad

P: Hinaut nga kining halad nga ginama sa kalipay sa imong Simbahan makapahimuot unta kanimo, O Ginoo, naga-ampo kami kanimo, kay imong gimbut-an nga ang Bugtong mong Anak isip Kordero nga walay mansa maihalad diha kanimo alang sa kinabuhi sa kalibutan. Ikaw nga nagapuyo ug nagahari hangtud sa kahangtoran.

K: Amen.

Pag-ampo sa Eukaristiya

P: Ang Ginoo maanaa kaninyo.

K: Maanaa usab kanimo.

P: Ibayaw ang inyong mga kasingkasing.

K: Amo nang gibayaw ngadto sa Ginoo.

P: Magpasalamat kita sa Ginoong atong Dios.

K: Angay ug matarong.

Rito sa Pangalawat

P: Karon mag-ampo kita sa Amahan, atong gamiton ang mga pulong nga gitudlo kanato sa atong Manunubos.

K: Amahan namo...

P: 'Mangayo kami kanimo, Ginoo, nga imo kaming luwason sa tanang dautan. Hatagi kami sa kalinaw niining panahona, aron, tinabangan sa imong kalooy, mahalikay kami kanunay sa sala ug mahilayo sa tanang

kasamok, samtang magapaabot kami nga malaumon sa pagbalik ni JesuCristo, among manunubos.

K: Kay imo man ang gingharian ug ang gahom, ug ang himaya hangtod sa kahangturan.

Pangalawat

P: Kini mao ang Kordero sa Dios nga nagawagtang sa mga sala sa kalibutan. Bulahan ang gidapit alang sa panihapon sa Ginoo.

K: Ginoo, dili ako angay nga mokalawat kanimo, apan ipamulong lamang ug mamaayo ako.

Pag-ampo Human sa Pangalawat

P: Mag-ampo kita: Pinaagi niining balaang mga gasa nga among nadawat, O Ginoo, dad-a sa kahingpitan dinhi kanamo ang imong grasya, ug, sama ra nga imong gihingpit ang pagpa-abot ni Simeon nga dili niya makitan ang kamatayon hangtud dili maiya ang pribileheyo sa pag-abi-abi ni Kristo, mao man usab unta kami, sa among paggawas aron pagtagbo sa Ginoo, makaangkon sa gasa sa kinabuhing walay katapusan. Pinaagi ni Kristo atong Ginoo.

K: Amen.

Katapusang Bendisyon

P: Ang Ginoo maanaa kaninyo.

K: Maanaa usab kanimo.

P: Moduko kita aron dawaton ang bendisyon sa atong Ginoo: Hinaut unta nga ang kalinaw sa Ginoo, nga molabaw pa sa tanang pagsabot, magapabilin sa inyong kasingkasing ug mga hunahuna diha sa kahibalo ug gugma sa Dios, ug sa iyang Anak, ang atong Ginoong Jesukristo.

K: Amen.

P: Ug panalanginan unta kamo sa Dios nga makagagahum sa tanan: ang Amahan, ug ang Anak ug ang Espiritu Santo.

K: Amen.

P: Panglakaw kamo sa kalinaw, nanaghimaya sa Dios pinaagi sa inyong kinabuhi.

K: Salamat sa Dios. ■

U bani si Fr. Ben Alforque sa Missionaries of the Sacred Heart sa iyang **GOSPEL BREAK**, hamubo apan makalingaw nga video mahitungad sa Ebanghelyo karong Dominggo. Bisitaha ang **gospelbreak.wordpress.com**. o pinagi sa inyong smartphone o tablet i-swipe kini nga QR code.

